

## Normas para la presentación de comunicaciones

- Las comunicaciones deberán ser originales e inéditas y versarán sobre el tema elegido para 2019: "Mujer y deportes tradicionales".
- Cada persona o colectivo podrá presentar dos comunicaciones como máximo. Todos los autores de una comunicación deberán estar inscritos en el Congreso.
- Las comunicaciones se remitirán a la organización por correo electrónico, o por vía postal, en cuyo caso enviarán un CD o DVD libre de virus junto con una copia impresa de las mismas, a:  
**Asociación Cultural la Tanguilla**  
c/ San Francisco, nº 67  
Apartado de Correos nº 17  
09400 – Aranda de Duero  
BURGOS (España)
- También pueden enviarse por correo electrónico, a una de las siguientes direcciones: [info@latanguilla.com](mailto:info@latanguilla.com) o [aclatanguilla@gmail.com](mailto:aclatanguilla@gmail.com)
- El plazo máximo de recepción es el 15 de marzo de 2019. La organización indicará su aceptación y posibles modificaciones o sugerencias (en caso de ser necesario) antes del 25 de marzo de 2019
- Pueden estar escritas en Castellano, Francés o Inglés, con el siguiente formato: letra Times new roman, tamaño 12, e interlineado sencillo. En Word o similar compatible. En el momento de enviar la comunicación se indicará si se va a necesitar algún medio ofimático para la presentación: ordenador, cañón, proyector de transparencias, DVD, etc.
- Extensión: entre 8 y 15 páginas, incluida la bibliografía y posibles anexos.
- La primera de estas páginas se dedicará únicamente a señalar el título, el autor o autores, su dirección de correo electrónico, el centro de trabajo (nombre, área de interés y localidad) y un resumen de la comunicación en un máximo de quince líneas. El título y el resumen deberán estar en castellano e inglés.
- Cada comunicación dispondrá de 12 minutos para su exposición y 5 minutos para preguntas o debate con los asistentes al congreso.
- Las comunicaciones que sean aceptadas y expuestas en el Congreso serán publicadas en un libro de actas, con expresa identificación de los autores de los textos. Se remitirán cinco ejemplares de esta publicación a cada ponente.

## Rules for the submission of communications

- The communications must be originals and unpublished and should deal about the Congress contents.
- Each person may submit a maximum of two communications. All the authors of a communication must be registered in the Colloquium.
- The communications will be sent to the organization by e-mail or postal mail, in which case there will be sent a CD or DVD and a hard copy of them to:

### Asociación Cultural la Tanguilla

c/ San Francisco, n 67  
Postal Box 17  
09400 – Aranda de Duero  
BURGOS (España)

- There can also be sent by e-mail to one of the following directions: [info@latanguilla.com](mailto:info@latanguilla.com) or [aclatanguilla@gmail.com](mailto:aclatanguilla@gmail.com)
- The deadline for receipt is the March 15<sup>th</sup>, 2019. The organization will indicate the acceptance and any amendments or suggestions (if necessary) before March 25<sup>th</sup>, 2009.
- The communications can be written in Spanish, French or English, in the following format: Times new roman, size 12, single. Word or a compatible similar. When sending the communication there should be indicated whether it will need some office supplies: computer, slide projector, DVD, etc.
- Extension: between 8 and 15 pages, bibliography and annexes included.
- The first of these pages will be dedicated solely to indicate the title, the author or authors, their email address, the work center (name, area of interest and location) and a summary of the communication in a maximum of fifteen lines . The title and abstract should be in Spanish and English.
- Each communication will have 15 minutes for exposition and 5 minutes for questions or discussion with those attending the Congress.
- The communications that are accepted and exposed in the Congress will be published in a book of minutes, with express identification of the authors of the texts. Five copies of this publication will be sent to each speaker.

## Règles pour la soumission des communications

- Les communications doivent être originales et inédites et porteront sur le thème choisi pour 2019: "Les femmes et les sports traditionnels".
- Chaque personne ou groupe peut soumettre un maximum de deux communications. Tous les auteurs d'une communication doivent être inscrits au colloque.
- Les communications seront envoyées à l'organisation par courrier électronique ou par la Poste. Dans ce cas, sera envoyé un CD ou un DVD, ne contenant pas de virus, ainsi qu'une copie imprimée de ceux-ci, à:

**Asociación Cultural la Tanguilla**  
**c / San Francisco, n° 67**  
**Boîte postale n ° 17**  
**09400 - Aranda de Duero**  
**BURGOS (Espagne)**

- Ils peuvent également être envoyés par courrier électronique à l'une des adresses suivantes: [info@latanguilla.com](mailto:info@latanguilla.com) ou [aclatanguilla@gmail.com](mailto:aclatanguilla@gmail.com).
- La date limite de réception est le 15 mars 2019. L'organisation indiquera son acceptation et les éventuelles modifications ou suggestions avant le 25 mars 2019.
- Ils peuvent être écrits en espagnol, français ou anglais, au format suivant: lettre Times new roman, taille 12, avec un interligne simple. En Word ou compatible similaire. Au moment de l'envoi de la communication, il sera indiqué si un support bureautique est nécessaire pour la présentation: ordinateur, canon, projecteur de transparence, DVD, etc.
- Extension: entre 8 et 15 pages, bibliographie et annexes éventuelles incluses.
- La première de ces pages sera dédiée uniquement à l'indication du titre, de l'auteur ou des auteurs, de leur adresse électronique, du centre de travail (nom, domaine d'intérêt et lieu) et d'un résumé de la communication sur quinze lignes maximum. Le titre et le résumé doivent être en espagnol et en anglais.
- Chaque communication aura 12 minutes pour sa présentation et 5 minutes pour des questions ou un débat avec les participants du colloque.
- Les communications acceptées et exposées au Colloque seront publiées dans un livre de procès-verbaux avec identification expresse des auteurs des textes. Cinq exemplaires de cette publication seront envoyés à chaque orateur.

## Regole per la presentazione delle comunicazioni

- Le comunicazioni devono essere originali e inedite e tratteranno il tema scelto per il 2019: "Donne e sport tradizionali".
- Ogni persona o gruppo può presentare un massimo di due comunicazioni. Tutti gli autori di una comunicazione devono essere registrati al Colloquium.
- Le comunicazioni saranno inviate all'organizzazione via e-mail o per posta, nel qual caso invieranno un CD o DVD privo di virus insieme a una copia stampata di loro, a:

### Asociación Cultural la Tanguilla

c/ San Francisco, nº 67  
Apartado de Correos nº 17  
09400 – Aranda de Duero  
BURGOS (España)

- Possono anche essere inviati per e-mail a uno dei seguenti indirizzi: info@latanguilla.com o [aclatanguilla@gmail.com](mailto:aclatanguilla@gmail.com).
- Il termine ultimo per il ricevimento è il 15 marzo 2019. L'organizzazione indicherà la sua accettazione e eventuali modifiche o suggerimenti (se necessario) prima del 25 marzo 2019.
- Possono essere scritti in spagnolo, francese o inglese, con il seguente formato: lettera Times new roman, taglia 12 e interlinea semplice. In Word o simili compatibili. Al momento dell'invio della comunicazione, verrà indicato se è necessario un supporto per l'ufficio per la presentazione: computer, cannone, proiettore per lucidi, DVD, ecc.
- Estensione: tra 8 e 15 pagine, compresa la bibliografia e gli eventuali allegati. La prima di queste pagine sarà dedicata esclusivamente a indicare il titolo, l'autore o gli autori, il loro indirizzo email, il centro di lavoro (nome, area di interesse e posizione) e un riepilogo della comunicazione in un massimo di quindici righe. Il titolo e l'abstract dovrebbero essere in spagnolo e inglese.
- Ogni comunicazione avrà 12 minuti per la sua presentazione e 5 minuti per le domande o il dibattito con i partecipanti al colloquium.
- Le comunicazioni che sono accettate ed esposte nel Congresso saranno pubblicate in un libro di minuti, con l'esplicita identificazione degli autori dei testi. Cinque copie di questa pubblicazione saranno inviate a ciascun oratore.